



Distr.: General
1 April 2026
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الرابعة والستون

بون، 8-18 حزيران/يونيه 2026

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت والشروح

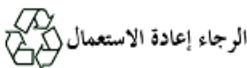
مذكرة من الأمين التنفيذي * (1)

أولاً - جدول الأعمال المؤقت (2)

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
 - (ج) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (د) تقاسم الآراء التيسيري؛
 - (هـ) النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز؛
 - (و) الأنشطة المقررة.
- 3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير:

* قدمت هذه الوثيقة إلى خدمات المؤتمرات لتجهيزها بعد انقضاء الموعد النهائي لأسباب فنية خارجة عن سيطرة المكتب المقدم لها.

- (1) يمكن الاطلاع على قائمة المختصرات في نهاية الوثيقة.
- (2) بنود جدول الأعمال المشتركة بين الدورة 64 للهيئة الفرعية للتنفيذ والدورة 64 للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية تحمل علامة نجمة.



- (أ) تجميعات وتوليفات تقارير السنيتين؛
- (ب) تقرير بشأن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.
- 4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية؛
- (ب) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (ج) التقارير الموجزة عن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنيتين.
- 5- الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات.
- 6- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ*.
- 7- برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة للانتقال العادل*.
- 8- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية، وبروتوكول كيوتو، واتفاق باريس*.
- 9- عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي*.
- 10- المسائل المتعلقة بالتكيف:
- (أ) الهدف العالمي المتعلق بالتكيف*؛
- (ب) استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها*؛
- (ج) الإرشادات المتصلة بالبلاغات المتعلقة بالتكيف.
- 11- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 12- المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيا ونقلها:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ*؛
- (ب) المواءمة بين العمليات المتصلة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا؛
- (ج) مضيف مركز تكنولوجيا المناخ؛
- (د) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية؛
- (هـ) التقييم الدوري الثاني المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21؛
- (و) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.
- 13- المسائل المتعلقة بالتمويل:
- (أ) المسائل المتعلقة بصندوق التكيف؛
- (ب) الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل.

- 14- المسائل المتعلقة ببناء القدرات.
- 15- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي.
- 16- ترتيبات الاجتماعات الحكومية الدولية.
- 17- ترتيبات تمويل البنية التحتية والعمليات وبناء القدرات من أجل تنفيذ التوجيهات المتعلقة بالنهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس.
- 18- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية.
- 19- مسائل أخرى.
- 20- إغلاق الدورة و تقرير الدورة.

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

2- افتتاح الدورة

1- ستفتتح رئيسة الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ)، جوليا غاردينر (أستراليا)، الدورة 64 لهيئة التنفيذ في 8 حزيران/يونيه 2026.

3- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

2- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة بالاتفاق مع رئيسة هيئة التنفيذ، لإقراره.

Provisional agenda and annotations. Note by the Executive Secretary

FCCC/SBI/2026/3

www.unfccc.int/event/sbi-64

معلومات إضافية

(ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

3- معلومات أساسية: ستنتخب هيئة التنفيذ نائب رئيسها ومقررها لعام 2026. وسيظل نائب الرئيسة الحالي، إياد الجبران (المملكة العربية السعودية)، والمقرر، كامل سالازار (بليز)، في منصبيهما إلى حين انتخاب من يخلفهما. وتُدعى الأطراف إلى الرجوع إلى المقرر 3/م أ-23 وإلى النظر فعلياً في ترشيح نساء.

4- وعندما تمارس هيئة التنفيذ مهامها بشأن المسائل المتعلقة بروتوكول كيوتو، يُستعاض عن أي عضو في مكتبها يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية ولكنها ليست طرفاً في بروتوكول كيوتو في ذلك الوقت بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بينها. وينطبق ذلك، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، على ممارسة هيئة التنفيذ لمهامها فيما يتصل بالمسائل المتعلقة باتفاق باريس.

5- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ إلى انتخاب نائب رئيسها ومقررها لعام 2026.

<https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

معلومات إضافية

(ج) تنظيم أعمال الدورة

6- ستُعقد الدورة 64 لهيئة التنفيذ بالتوازي مع الدورة 64 لهيئة المشورة. وستُنشر في الصفحة الشبكية لهذه الدورة معلومات عن تنظيم أعمال الدورة⁽³⁾. ويرجى من المندوبين الرجوع إلى الجدول الزمني العام⁽⁴⁾ والبرنامج اليومي الذي ينشر أثناء الدورة⁽⁵⁾ والاطلاع بانتظام على الشاشات في مكان الانعقاد ومنصات المؤتمر الافتراضية لمعرفة معلومات محدثة عن أعمال هيئة التنفيذ. وللاستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت التفاوض وضمان اختتام الجلسات في الموعد المقرر، ستقترح رؤسا الهيئتين الفرعيتين، بالتشاور مع الأطراف وبطريقة شفافة، نهجاً لكسب الوقت في تنظيم الجلسات أثناء الدورات وتحديد جداولها الزمنية، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ⁽⁶⁾. وستقترح الرئاسة، في هذا السياق، آجالاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتاحتها أثناء الجلسات العامة الختامية بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

7- وستصدر رؤسا الهيئتين الفرعيتين، على مسؤوليتهما الخاصة، مذكرة مشتركة قبل الدورة 64 لكل من الهيئتين الفرعيتين تتضمن نهجاً مقترحاً للعمل وتتضمن إرشادات بشأن العمل بكفاءة وفعالية وشفافية أثناء الدورتين.

(د) تقاسم الآراء التيسيري

8- سيعقد تقاسم الآراء التيسيري العشرون في إطار هيئة لتنفيذ⁽⁷⁾، في شكل حلقة عمل مفتوحة لجميع الأطراف، أثناء هذه الدورة للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي قدمت تقريراً محدثاً لفترة السنتين، وستوضع الصيغة النهائية لتقرير موجز بحلول 3 نيسان/أبريل 2026. ويجوز للأطراف تقديم أسئلة مكتوبة مقدماً.

9- وستتاح محاضر تقاسم الآراء التيسيري للأطراف المشاركة على الموقع الإلكتروني للاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (اتفاقية المناخ).

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/ICA-reports> و <https://unfccc.int/FSV>
<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review/reporting-and-review-under-the-convention/national-communications-and-biennial-update-reports-non-annex-i-parties/the-facilitative-sharing-of-views-under-the-ica-process/twentieth>

(هـ) النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز

10- يتم النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز فيما يتعلق بجهود الطرف بموجب المادة 9 من اتفاق باريس، وتنفيذ الطرف لمساهمته المحددة وطنياً وتحقيقه لها⁽⁸⁾، بالاستفادة من الخبرات

(3) <https://unfccc.int/event/sbi-64>

(4) <https://unfccc.int/documents/656208>

(5) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/sb64>

(6) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 213 و218-221.

(7) انظر المقرر 2/م أ-17، المرفق الرابع.

(8) وفقاً للمقرر 18/م أ ت-1، المرفق، الفقرة 189.

المكتسبة في إطار اتفاقية المناخ من خلال عمليات التقييم المتعدد الأطراف وتقاسم الآراء التيسيري. وستُعقد الدورة الثالثة لفريق العمل من أجل النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز، التي ستعظم لفائدة 37 طرفاً، خلال هذه الدورة⁽⁹⁾. ويجوز لأي طرف أن يقدم أسئلة مكتوبة إلى الطرف المعني⁽¹⁰⁾.

11- وستُنشر عبر الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ محاضر النظر التيسيري المتعدد الأطراف في التقدم المحرز المتعلقة بالأطراف المشاركة.

<https://unfccc.int/facilitative-multilateral-consideration-of-progress>

معلومات إضافية

(و) الأنشطة المقررة⁽¹¹⁾

12- صدر تكليف بتنظيم الفعاليات التالية بالاقتران مع الدورة 64 لهيئة التنفيذ أو للهيئتين الفرعيتين:

(أ) حلقة عمل بشأن توفير الدعم المالي والتقني للبلدان النامية الأطراف لأغراض وضع التقارير وبناء القدرات عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس؛

(ب) منتدى ديربان الخامس عشر بشأن بناء القدرات والاجتماع العاشر للجنة باريس المعنية ببناء القدرات؛

(ج) الأنشطة المتعلقة بالمساائل الجنسانية وتغير المناخ؛

(د) حوار حول العمل من أجل التمكين المناخي وحلقة العمل التقنية بشأن العناصر المحتملة لخطة عمل جديدة في إطار برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي؛

(هـ) حوار بشأن الكيفية التي يدعم بها النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس الطموح؛

(و) اجتماع في إطار حوار فيريدياس بشأن تنفيذ الفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس وتكاملها مع المادة 9 من اتفاق باريس؛

(ز) حوار حول الفرص والتحديات والعوائق المتعلقة بتعزيز التعاون الدولي المتصل بدور التجارة؛

(ح) حوار حول كيفية استفادة عملية إعداد المساهمات المحددة وطنياً من نتائج عملية استخلاص الحصيلة العالمية؛

(ط) حوار الإمارات العربية المتحدة بشأن تنفيذ نتائج عملية استخلاص الحصيلة العالمية؛

(ي) حوار بشأن الجبال وتغير المناخ؛

(ك) حلقة عمل في إطار خريطة طريق باكو للتكيف؛

(9) وفقاً للمقرر 18/م أ ت-1، المرفق، الفقرة 193.

(10) وفقاً للمقرر 18/م أ ت-1، المرفق، الفقرة 192.

(11) ستتاح لمحة عامة عن الأنشطة المقررة في الوقت المناسب على الرابط التالي:

https://unfccc.int/event/sbi-64#mandated_events

- (ل) حلقة عمل في إطار عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي؛
- (م) أنشطة في إطار المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي:
- '1' الاجتماع الرابع عشر للجنة كاتوفيتسه؛
- '2' جلسة تقنية للنظر في دراسات الحالات الواردة في تقرير لجنة كاتوفيتسه السنوي لعام 2025؛
- '3' جلسة تقنية لتحديد المعلومات التي يتعين تقديمها لعنصر التقييم التقني لعملية استخلاص الحصيصة العالمية الثانية؛
- '4' جلسة تقنية لبناء الوعي وتبادل المعلومات المتعلقة بتحليل آثار التدابير المتخذة لمكافحة تغير المناخ وتقييمها والإبلاغ عنها، بما في ذلك الآثار العابرة للحدود، بالإشارة إلى الفقرة 5 من المادة 3 من الاتفاقية.
- 13- ويمكن الاطلاع على تفاصيل هذه الأنشطة المقررة على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ⁽¹²⁾.

3- التقارير المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه التقارير

- (أ) تجميعات وتوليفات تقارير السنيتين
- 14- معلومات أساسية: تعدّ الأمانة تقارير تجميعية وتوليفية عن المعلومات التي قَدّمها الأطراف المدرجة في المرفق الأول في تقاريرها لفترة السنيتين⁽¹³⁾. ونظرت الدورات 59 و 60 و 61 و 62 لهيئة التنفيذ في تجميع وتوليف التقارير الخامسة لفترة السنيتين⁽¹⁴⁾. ووافقت الدورة 62 لهيئة التنفيذ على إدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت للدورة 63 لهيئة التنفيذ على أساس أن هذا البند الفرعي سيبقى معلقاً⁽¹⁵⁾. وأبقي هذا البند الفرعي معلقاً في الدورة 63 لهيئة التنفيذ.
- 15- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى اتخاذ أي إجراء تراه مناسباً.

Compilation and synthesis of fifth biennial reports of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat [FCCC/SBI/2023/INF.7](#) و [Add.1](#) و [Corr.1](#)

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review/reporting-and-review-under-the-convention/national-communications-and-biennial-reports-annex-i-parties/compilation-and-synthesis-reports/compilation-and-synthesis-report-of-the-fifth> معلومات إضافية

- (12) <https://unfccc.int/node/655949>
- (13) وفقاً للمقرر 2/م أ-17، الفقرة 21.
- (14) FCCC/SBI/2023/21، الفقرة 16؛ و FCCC/SBI/2024/13، الفقرة 18؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 21؛ و FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 20، على التوالي.
- (15) FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 21.

(ب) تقرير بشأن بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة

- 16- معلومات أساسية: تعد الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن أحدث المعلومات عن بيانات جرد غازات الدفيئة التي قدمتها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعيتان⁽¹⁶⁾. ونظرت هيئة التنفيذ في دورتها 63 في تقرير عام 2025 ووافقت على تأجيل النظر في هذه المسألة إلى دورتها 64⁽¹⁷⁾.
- 17- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

بيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للفترة 1990-2023. تقرير من الأمانة	FCCC/SBI/2025/20
https://unfccc.int/ghg-inventories-annex-i-parties/2025	معلومات إضافية

4- التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية

- 18- معلومات أساسية: نظرت هيئة التنفيذ في دورتها 62 في المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية التي قدمتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية ووافقت على إدراج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لدورتها 63 على أساس أن هذا البند الفرعي سيبقى معلقاً⁽¹⁸⁾. وأبقى هذا البند الفرعي معلقاً في الدورة 63 لهيئة التنفيذ.
- 19- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى اتخاذ أي إجراء تراه مناسباً.

(ب) تقديم الدعم المالي والتقني

- 20- معلومات أساسية: يشمل الدعم المالي والتقني المقدم إلى البلدان الأطراف النامية لتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق بموجب الاتفاقية التمويل من مرفق البيئة العالمية، الذي يقدم تقارير منتظمة عن أنشطته المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، ومن البرنامج المشترك لمبادرة الشفافية - برنامج الدعم العالمي، إلى جانب الدعم التقني المقدم من الأمانة.
- 21- وافقت هيئة التنفيذ في دورتها 63 على أن تواصل في دورتها 64 النظر في هذه المسألة، بما في ذلك تواتر إدراج بند بشأنها في جدول أعمال دوراتها المقبلة⁽¹⁹⁾.
- 22- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/support-to-developing-countries#Financial-and-Technical-Support	معلومات إضافية
---	----------------

(16) وفقاً للمقرر 13/م-20، الفقرة 10.

(17) FCCC/SBI/2025/19، الفقرتان 15-16.

(18) FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 24.

(19) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 30.

(ج) التقارير الموجزة عن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين

23- معلومات أساسية: كانت قد أجريت 33 جولة تحليل تقني شملت 180 تقريراً محدثاً لفترة السنتين حتى 23 آذار/مارس 2026. ويتوقف التخطيط للجولات المقبلة من التحليل التقني على توافر موارد تكميلية.

24- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الإحاطة علماً بالتقارير الموجزة المنشورة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

<https://unfccc.int/ICA-reports>

معلومات إضافية

5- الإبلاغ والاستعراض عملاً بالمادة 13 من اتفاق باريس: تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان النامية الأطراف من أجل الإبلاغ وبناء القدرات

25- معلومات أساسية: طلبت الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس إلى الأمانة إجراء دراسة استقصائية لجمع المعلومات من الأطراف عن فوائد ونتائج تنفيذ الأنشطة التي صدر بها تكليف في المقررين 18/م أ ت-5 و 21/م أ ت-6 والدروس المستفادة منها، وإعداد تقرير عن الدراسة الاستقصائية⁽²⁰⁾.

26- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى الأمانة أن تدعو الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن الخبرات والتحديات المتعلقة بتنفيذ المادة 13 من اتفاق باريس، وطلبت كذلك إلى الأمانة إعداد تقرير توافي حول المساهمات الواردة، وكذلك عن المعلومات الواردة في تقارير الشفافية لفترة السنتين المقدمة من البلدان النامية الأطراف⁽²¹⁾.

27- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة مع مراعاة التقرير المتعلق بالدراسة الاستقصائية والتقرير التوليقي المشار إليهما في الفقرتين 25-26 أعلاه⁽²²⁾.

Experience and challenges related to implementing Article 13 of the Paris Agreement. Synthesis report by the secretariat

[FCCC/SBI/2026/10](#)

Survey on the benefits and outcomes of and lessons learned from the activities mandated in decisions 18/CMA.5 and 21/CMA.6. Report by the secretariat

[FCCC/SBI/2026/12](#)

<https://submissions.unfccc.int> (اكتب كلمة "Article 13" في خانة البحث)

المعلومات الواردة

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/support-to-developing-countries#Financial-and-Technical-Support>

معلومات إضافية

(20) المقرر 15/م أ ت-7، الفقرة 9(أ-ب).

(21) المقرر 15/م أ ت-7، الفقرة 9(ج-د).

(22) المقرر 15/م أ ت-7، الفقرة 9(د).

7- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ*

- 28- معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 برنامج عمل للإسراع في توسيع نطاق طموح التخفيف والتنفيذ في هذا العقد الحرج⁽²³⁾.
- 29- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 5 إلى الهيئتين الفرعيتين النظر في التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ في كل دورة من دوراتهما من الدورة 60 إلى الدورة 65⁽²⁴⁾.
- 30- وأشار مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى الفقرة 5 من المقرر 4/م أ ت-4، التي تقرر فيها أن يستمر تنفيذ برنامج العمل حتى الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس بهدف اعتماد مقرر بشأن استمرار برنامج العمل في تلك الدورة، ودعا الأطراف والمراقبين وغيرهم من الجهات صاحبة المصلحة إلى تقديم آرائهم بحلول 15 نيسان/أبريل 2026 بشأن الفرص وأفضل الممارسات والحلول القابلة للتنفيذ والتحديات والعوائق ذات الصلة باستمرار برنامج العمل وأدائه وفعالته، بهدف إجراء تبادل للآراء في الدورتين 64 للهيئتين الفرعيتين⁽²⁵⁾.
- 31- وأشار رئيس الدورة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس إلى أن المقرر 13/م أ ت-7، بصيغته المعتمدة، يتيح مواصلة العمل، وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى الدورتين 64 للهيئتين الفرعيتين القيام بهذا العمل استناداً إلى ما أنجز من عمل في الدورة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽²⁶⁾.
- 32- الإجراء: سنُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل وفي استمراره.

المعلومات الواردة <https://submissions.unfccc.int> (كتب عبارة "mitigation ambition" في خانة البحث)

معلومات إضافية <https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme>

7- برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة للانتقال العادل*

- 33- معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 برنامج عمل بشأن الانتقال العادل لمناقشة مسارات تحقيق أهداف اتفاق باريس المبينة في الفقرة 1 من المادة 2، في سياق الفقرة 2 من المادة 2⁽²⁷⁾.
- 34- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 5 أن توجه الهيئتان الفرعيتان تنفيذ برنامج العمل عن طريق فريق اتصال مشترك يجتمع في كل دورة من دوراتهما، على أن توصي الهيئتان الفرعيتان

(23) المقرر 1/م أ ت-3، الفقرة 27.

(24) المقرر 4/م أ ت-5، الفقرة 13.

(25) المقرر 13/م أ ت-7، الفقرتان 15-16.

(26) FCCC/PA/CMA/2025/19، الفقرة 62.

(27) المقرر 1/م أ ت-4، الفقرة 52.

بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في كل دورة من دوراته⁽²⁸⁾.

35- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 وضع آلية للانتقال العادل، وطلب من الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما 64 أن توصيا بمشروع مقرر بشأن عملية تفعيلها، لكي يُنظر فيه أثناء الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. ودعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 الأطراف والجهات صاحبة المصلحة من غير الأطراف إلى تقديم آرائها بشأن هذه العملية⁽²⁹⁾.

36- وأشار مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى الفقرة 3 من المقرر 3/م أ ت-5، التي أتفق فيها على استعراض فعالية برنامج العمل وكفاءته والنظر في استمراره أثناء الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، وطلب من الهيئتين الفرعيتين أن تضعا في دورتيهما 64 اختصاصات لهذا الاستعراض والنظر جملة أمور منها سبل تحسين الطرائق الحالية لوضع الاختصاصات، من دون أن يؤثر ذلك في نتيجة النظر في استمرار برنامج العمل⁽³⁰⁾.

37- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في المسائل المشار إليها في الفقرتين 34-35 أعلاه بهدف التوصية بمشروع مقرر بهذا الشأن للنظر فيه واعتماده في الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

المعلومات الواردة	https://submissions.unfccc.int (اكتب عبارة "just transition" في خانة البحث)
معلومات إضافية	https://unfccc.int/topics/just-transition/united-arab-emirates-just-transition-work-programme_

8- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية، وبروتوكول كيوتو، واتفاق باريس*

38- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 29، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 19، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 6 خطة عمل الفترة 2026-2030⁽³¹⁾.

39- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 30، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 20، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 من المنتدى ولجنة كاتوفيتسه التابعة له تنفيذ خطة عمل الفترة 2026-2030 وتقديم توصيات إلى الهيئات الإدارية بما يتسق مع مهام المنتدى ولجنة كاتوفيتسه⁽³²⁾.

40- وقرر مؤتمر الأطراف في دورته 30، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 20، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 أن يقوم المنتدى بتنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة 10 من المقررات 6/م أ-30، و2/م أ-20، و14/م أ ت-7 في الدورتين 64 للهيئتين الفرعيتين⁽³³⁾.

(28) المقرر 3/م أ ت-5، الفقرة 4.

(29) المقرر 2/م أ ت-7، الفقرتان 25-26.

(30) المقرر 2/م أ ت-7، الفقرتان 27-28.

(31) الفقرة 5 من المقررات 16/م أ-29، و3/م أ-19، و22/م أ ت-6. وترد خطة العمل في مرفق المقررات.

(32) الفقرة 9 من المقررات 6/م أ-30، و2/م أ-20، و14/م أ ت-7.

(33) الفقرة 10 من المقررات 6/م أ-30، و2/م أ-20، و14/م أ ت-7.

41- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى عقد المنتدى بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن المسائل المتصلة بالمنتدى للنظر فيه واعتماده في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف، والدورة 21 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures> و <https://unfccc.int/KCI>

9- عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي*

- 42- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 27 إنشاء عمل شرم الشيخ المشترك⁽³⁴⁾.
- 43- وطلبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 60 إلى الأمانة إعداد التقرير التوليقي السنوي المشار إليه في الفقرة 15 (أ) من المقرر 3/أ-27 وإتاحته للنظر فيه أثناء الدورة العادية الأولى لكل من الهيئتين الفرعيتين في كل سنة⁽³⁵⁾.
- 44- وطلبت الهيئتان الفرعيتين في دورتيهما 62 إلى الأمانة أن تقدم في دورتيهما 64 معلومات محدثة عن استخدام بوابة شرم الشيخ الإلكترونية التي أنشأتها الأمانة ومستوى زيارتها⁽³⁶⁾.
- 45- واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 63 على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتيهما 64، مع مراعاة مشروع النص⁽³⁷⁾ الذي أعد بشأن هذه البنود من جدول أعمال دورتيهما 63⁽³⁸⁾.
- 46- الإجراء: ستدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف تحديد الخطوات المقبلة.

العمل الذي اضطلعت به الهيئات المنشأة والكيانات المالية وغيرها من الكيانات في إطار الاتفاقية، وكذلك المنظمات الدولية ذات الصلة، في سياق أنشطة عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي. تقرير توليقي سنوي من الأمانة

FCCC/SB/2026/1

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture/sharm-el-sheikh-online-portal> و <https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture>

(34) المقرر 3/أ-27، الفقرة 14.

(35) FCCC/SBI/2024/13، الفقرة 58؛ و FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرة 111

(36) FCCC/SBI/2025/11، الفقرتان 74-75؛ و FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرتان 112-113.

(37) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/653873>.

(38) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 76؛ و FCCC/SBSTA/2025/7، الفقرة 66.

10- المسائل المتعلقة بالتكيف

(أ) الهدف العالمي المتعلق بالتكيف*

47- معلومات أساسية: اختتم مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة - بيليم بشأن مؤشرات قياس التقدم في تحقيق الأهداف المشار إليها في الفقرتين 9 و10 من المقرر 2/م أ ت-5، واعتمد مؤشرات بيليم للتكيف⁽³⁹⁾.

48- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 وضع رؤية بيليم - أديس للتكيف التي تشمل عملية لمواءمة السياسات تتولاها الأطراف على مدى سنتين استناداً إلى التجربة المشار إليها في الفقرتين 11 و12 من المقرر 12/م أ ت-7، والعمل التقني المشار إليه في الفقرة 49 أدناه بهدف وضع توجيهات لتفعيل مؤشرات بيليم للتكيف في إطار هذه الرؤية، واتفق على أن تتولى الهيئتان الفرعيتان تنفيذ الرؤية بشكل مشترك⁽⁴⁰⁾.

49- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 من الهيئتين الفرعيتين القيام بأعمال تقنية تهدف إلى تحسين البيانات الوصفية والمنهجيات الخاصة بمؤشرات بيليم للتكيف، على أن يُنظر في هذه الأعمال في الدورة 9 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، بما في ذلك إنشاء فرقة عمل تقنية للمساهمة في تلك الأعمال⁽⁴¹⁾.

50- وأشار رئيس الدورة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس إلى أن المقرر 12/م أ ت-7 يتيح، بصيغته المعتمدة، مواصلة العمل، وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى الدورتين 64 للهيئتين الفرعيتين القيام بهذا العمل استناداً إلى ما أنجز من عمل في الدورة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁴²⁾.

51- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 أن تركز المرحلة الأولى من خريطة طريق باكو للتكيف، التي تغطي الفترة 2026-2028، على التنفيذ الأولي للأنشطة المنصوص عليها في خريطة الطريق، وهي تنظيم حلقتي عمل في السنة تنظمهما رئاستا الهيئتين الفرعيتين بدعم من الأمانة، وإعداد الأمانة ورقة تقنية تهدف إلى تعزيز القدرة على التكيف وتدعيم التعاون وتيسير تخطيط التكيف وتنفيذه بما يتماشى مع مختلف الظروف الوطنية وفي سياق الفقرة 1(أ) من المادة 2 من اتفاق باريس⁽⁴³⁾.

52- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 أيضاً أن تقوم الهيئتان الفرعيتان في الفترة 2026-2027 بوضع اختصاصات استعراض إطار الإمارات العربية المتحدة للقدرة على تحمل آثار تغير المناخ على الصعيد العالمي، الذي سيشمل استعراض مؤشرات بيليم للتكيف، والموافقة على تلك الاختصاصات⁽⁴⁴⁾.

53- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة نظرهما في هذه المسألة.

(39) المقرر 12/م أ ت-7، الفقرتان 5-6. ترد المؤشرات في مرفق ذلك المقرر.

(40) المقرر 12/م أ ت-7، الفقرتان 21-22.

(41) المقرر 12/م أ ت-7، الفقرة 23.

(42) FCCC/PA/CMA/2025/19، الفقرة 74.

(43) المقرر 12/م أ ت-7، الفقرة 29.

(44) المقرر 12/م أ ت-7، الفقرتان 32-33.

(ب) استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها*

54- معلومات أساسية: دعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى المشاركة في استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها، المقرر إجراؤه في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف، فيما يخص جوانب الاستعراض المتصلة باتفاق باريس⁽⁴⁵⁾.

55- وأشار مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى أنه قد تعذر استكمال النظر في الاستعراض في هاتين الدورتين، وسيستمر النظر فيه من ثم أثناء الدورتين 58 للهيئتين الفرعيتين⁽⁴⁶⁾. وواصلت الهيئتان الفرعيتان النظر في الاستعراض في دورتهما 58 و59 و60 و61 و62⁽⁴⁷⁾. واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 63 على إجراء النظر في هذه المسألة إلى دورتيهما 64⁽⁴⁸⁾.

56- الإجراء: سُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(ج) الإرشادات المتصلة بالبلاغات المتعلقة بالتكيف

57- معلومات أساسية: تنص الفقرة 10 من المادة 7 من اتفاق باريس على أنه ينبغي لكل طرف، حسب الاقتضاء، أن يقدم بلاغاً عن التكيف ويحدّثه دورياً، ويمكن أن يشمل هذا البلاغ أولوياته، واحتياجاته في مجال التنفيذ والدعم، وخطته وإجراءاته، من دون التسبب في أي عبء إضافي يقع على البلدان النامية الأطراف.

58- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس تقييم التوجيهات الواردة في المقرر 9/م أ ت-1، وتفتحها إذا لزم الأمر عام 2025، مع مراعاة المعلومات الواردة من الأطراف استجابةً للدعوة الموجهة إليها لتقديم معلومات عن تجاربها في تطبيق تلك التوجيهات⁽⁴⁹⁾، وتقرير توليفي بشأنها⁽⁵⁰⁾/⁽⁵¹⁾.

59- وأشار مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى أن عدداً محدوداً من الأطراف ومجموعات الأطراف قدم معلومات استجابةً للدعوة إلى تقديم معلومات عن تجربتها في تطبيق الإرشادات الواردة في المقرر 9/م أ ت-1⁽⁵²⁾، ودعا هيئة التنفيذ في دورتها 64 إلى أن تواصل النظر في توقيت الشروع في الإجراءات التالية: دعوة الأطراف إلى تقديم مزيد من معلومات عن تجربتها في تطبيق الإرشادات الواردة في المقرر 9/م أ ت-1؛ والطلب إلى الأمانة إعداد تقرير توليفي عن المساهمات المقدمة لتتظر فيه هيئة

(45) المقرر 2/م أ-26، الفقرتان 7-8.

(46) المقرر 8/م أ-27، الفقرة 3، والمقرر 10/م أ ت-4، الفقرة 4.

(47) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 67؛ و FCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 30؛ و FCCC/SBI/2023/21، الفقرة 61؛ و FCCC/SBSTA/2023/8، الفقرة 16؛ و FCCC/SBI/2024/13، الفقرة 104؛ و FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرة 66؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 82؛ و FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 44؛ و FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 105؛ و FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 60، على التوالي.

(48) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 83؛ و FCCC/SBSTA/2025/7، الفقرة 42.

(49) المقرر 9/م أ ت-1، الفقرة 17.

(50) FCCC/SBI/2025/9.

(51) المقرر 9/م أ ت-1، الفقرة 16.

(52) المقرر 9/م أ ت-1، الفقرة 17.

التنفيذ؛ تقييم الإرشادات الواردة في المقرر 9/م أ-1 وتنقيحها عند الضرورة، مع مراعاة المساهمات والتقرير التوليقي المشار إليهما أعلاه⁽⁵³⁾.

60- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف الاتفاق على مشروع استنتاجات والتوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، حسب الاقتضاء.

<i>FCCC/SBI/2025/9</i>	تجربة تطبيق التوجيهات المتعلقة ببلاغات التكيف الواردة في المقرر 9/م أ-1. تقرير توليفي من الأمانة
المعلومات الواردة	https://submissions.unfccc.int/communications (كتب عبارة "adaptation communications" في خانة البحث)
معلومات إضافية	https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/adaptation-communications

11- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

61- *معلومات أساسية*: فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مكلف بوضع برنامج عمل متجدد يستغرق سنتين لكي يُعرض على نظر هيئة التنفيذ في دورتها العادية الأولى من كل عام ويتقديم تقرير عن أعماله إلى هيئة التنفيذ في كل دورة من دوراتها⁽⁵⁴⁾. ورحبت الدورة 62 لهيئة التنفيذ ببرنامج عمل⁽⁵⁵⁾ فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للفترة 2025-2026⁽⁵⁶⁾.

62- ونظرت هيئة التنفيذ في دورتها 63 في الخطوات المتعلقة بتقييم عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً الذي صدر تكليف بإجرائه في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، وهي نقطة منتصف الطريق قبل استعراض ولاية فريق الخبراء في الدورة 36 لمؤتمر الأطراف⁽⁵⁷⁾.

63- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 30 إلى الأمانة أن تعد تقريراً توليفياً عن التقدم المحرز في عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، آخذة في الاعتبار المساهمات المشار إليها في الفقرة 17 من المقرر 15/م أ-30 وغيرها من مصادر المعلومات ذات الصلة، لكي تنظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها 64⁽⁵⁸⁾.

64- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 30 أيضاً إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 أن تشرع في تقييم التقدم المحرز في عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً واختصاصاته بالتركيز على الاحتياجات المتطورة لأقل البلدان نمواً، آخذة في الحسبان المعلومات الواردة في التقرير التوليقي المشار إليه في الفقرة 63 أعلاه، وأن توصي بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في

(53) المقرر 4/م أ-7، الفقرتان 4-5.

(54) المقرر 6/م أ-16، الفقرة 3.

(55) *FCCC/SBI/2025/7*، المرفق الثاني.

(56) *FCCC/SBI/2025/11*، الفقرة 117.

(57) *FCCC/SBI/2025/19*، الفقرة 90.

(58) المقرر 15/م أ-30، الفقرة 18. وأحاط مؤتمر/اجتماع أطراف باريس علماً بالمقرر 15/م أ-30 في الفقرة 1 من المقرر 26/م أ-7.

دورته 31⁽⁵⁹⁾. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 أن توصي بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه واعتماده خلال الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁶⁰⁾.

65- وعقد الاجتماع 49 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في الفترة من 24 إلى 27 شباط/فبراير 2026 في نواكشوط.

66- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى أن تنظر في عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وتوصي بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<i>الاجتماع التاسع الأربعةون لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً. مذكرة من الأمانة</i>	FCCC/SBI/2026/8
<i>Progress of the work of the Least Developed Countries Expert Group. Synthesis report by the secretariat</i>	FCCC/SBI/2026/11
https://unfccc.int/LEG و https://unfccc.int/event/leg-49	معلومات إضافية

12- المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيا ونقلها

(أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ*

67- *معلومات أساسية*: يعد ويقدم كل من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تقريراً سنوياً مشتركاً إلى مؤتمر الأطراف⁽⁶¹⁾ ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁶²⁾ عن أنشطة كل منهما وأداء كل منهما لوظائفه. ولم تتمكن الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 63 من اختتام النظر في هذه المسألة⁽⁶³⁾.

68- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 30 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما 64 مواصلة النظر في هذه المسألة استناداً إلى أحدث مشروع نص⁽⁶⁴⁾ أعد أثناء دورتيهما 63⁽⁶⁵⁾.

69- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى مواصلة النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2025 والتوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<i>التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2025</i>	FCCC/SB/2025/6
https://unfccc.int/ttclear and http://www.ctc-n.org	معلومات إضافية

(59) المقرر 15/م أ-30، الفقرة 19.

(60) المقرر 26/م أ ت-7، الفقرة 2.

(61) وفقاً للمقرر 17/م أ-20، الفقرة 4.

(62) وفقاً للمقرر 15/م أ ت-1، الفقرة 4.

(63) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 98؛ و FCCC/SBSTA/2025/7، الفقرة 68.

(64) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/653589>.

(65) FCCC/CP/2025/12، الفقرة 127؛ و FCCC/PA/CMA/2025/19، الفقرة 119.

(ب) المواءمة بين العمليات المتصلة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا

70- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 إلى لهيئة التنفيذ في دورتها 62 أن تشرع في النظر في المسائل المتصلة بالمواءمة بين العمليات المتعلقة بالاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا بغية التوصية بمشاريع مقررات بشأن هذه المسألة للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁶⁶⁾.

71- واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 على إجراء النظر في هذه المسألة إلى دورتيهما 64⁽⁶⁷⁾.

72- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى الشروع في النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(ج) مضيف مركز تكنولوجيا المناخ

73- *معلومات أساسية*: دعا مؤتمر الأطراف في دورته 30 فريق التقييم الذي دعت الأمانة إلى اجتماعه إلى إجراء تقييم للمقترحات المقدمة لاستضافة مركز تكنولوجيا المناخ في ضوء المعايير المبينة في المرفق الثاني للمقرر 10/أ-30، وإعداد تقرير تقييم، بما في ذلك معلومات عن مدى استيفاء معايير التقييم في المقترحات وكيفية استيفائها وإتاحة التقرير للنظر فيه في الدورة 64 لهيئة التنفيذ⁽⁶⁸⁾.

74- طلب مؤتمر الأطراف في دورته 30 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 أن توصي بمشروع مقرر بشأن الجهة المضيفة الجديدة لأمانة مركز تكنولوجيا المناخ، على أساس تقرير التقييم، للنظر فيه واعتماده في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁶⁹⁾؛

75- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 30 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 أيضاً إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 أن توصي بعناصر مذكرة تفاهم بين مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس والجهة المضيفة المقترحة⁽⁷⁰⁾.

76- *الإجراء*: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<i>Evaluation of proposals for hosting the Climate Technology Centre. Report by the evaluation panel</i>	FCCC/SBI/2026/13
--	------------------

(66) المقرران 11/أ-26، الفقرة 23، و16/أ-ت-3، الفقرة 7.

(67) FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 148.

(68) المقرر 10/أ-30، الفقرة 10. أحاط مؤتمر/اجتماع أطراف باريس علماً بالمقرر 10/أ-30 في المقرر 17/أ-ت-7، الفقرة 1.

(69) المقرران 10/أ-30، الفقرة 11، و17/أ-ت-7، الفقرة 7.

(70) المقرران 10/أ-30، الفقرة 12، و17/أ-ت-7، الفقرة 8.

(د) الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية

- 77- *معلومات أساسية*: نظرت هيئة التنفيذ في دورتها 60 في الروابط والتعاون والتآزر بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية، آخذة في اعتبارها المعلومات المقدمة من الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين، والتقرير التوليقي ذي الصلة الذي أعدته الأمانة عام 2024⁽⁷¹⁾، ونتائج حلقة العمل ذات الصلة المعقودة في تلك الدورة⁽⁷²⁾ بغية التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 29 لمؤتمر الأطراف⁽⁷³⁾.
- 78- وافقت هيئة التنفيذ، في دوراتها 60 و61 و62، على مواصلة النظر في هذه المسألة في الدورة اللاحقة⁽⁷⁴⁾. ولم تتمكن هيئة التنفيذ في دورتها 63 من اختتام النظر في هذه المسألة⁽⁷⁵⁾.
- 79- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 30 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 مواصلة النظر في هذه المسألة استناداً إلى مشروع النص⁽⁷⁶⁾ الذي أُعد في دورتها 62⁽⁷⁷⁾.
- 80- *الإجراء*: سُدّعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف.

(هـ) التقييم الدوري الثاني المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21

- 81- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 أن تشرع في إجراء التقييم الدوري الثاني لفعالية وكفاية الدعم المقدم إلى آلية التكنولوجيا في دعم تنفيذ اتفاق باريس بشأن المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيا ونقلها⁽⁷⁸⁾ وفقاً لنطاق وطرائق التقييم الدوري⁽⁷⁹⁾ بغية إكمال مؤتمر/اجتماع أطراف باريس له في دورته 9⁽⁸⁰⁾.
- 82- *الإجراء*: سُدّعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

(و) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا

- 83- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 29 من الأمانة العامة أن تعد، تحت توجيه من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا وبالتشاور مع مرفق البيئة العالمية، تقريراً عن تقييم برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا، لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج بوزنان الاستراتيجي والتحديات التي واجهت هذا التنفيذ والنجاحات التي تحققت فيه والدروس المستفادة منه⁽⁸¹⁾.

(71) FCCC/SBI/2024/1.

(72) وفقاً للمقرر 10/م أ-28، الفقرة 13. يرد التقرير عن حلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBI/2024/16.

(73) FCCC/SBI/2024/13، الفقرتان 149-150.

(74) FCCC/SBI/2024/13، الفقرة 150؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 100؛ و FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 154، على التوالي.

(75) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 101.

(76) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/648363>.

(77) FCCC/CP/2025/12، الفقرة 132.

(78) مشار إليه في المقرر 1/م أ-21، الفقرة 69.

(79) ورد في المقرر 16/م أ-1، المرفق.

(80) المقرر 20/م أ-4، الفقرة 11.

(81) المقرر 9/م أ-29، الفقرتان 2-3.

84- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة، مع مراعاة التقرير المشار إليه في الفقرة 83 أعلاه، بهدف التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف.

FCCC/SBI/2026/9

تقييم برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا. منكرة من الأمانة

معلومات إضافية

<https://unfccc.int/ttclear/support/poznan-strategic-programme.html>

13- المسائل المتعلقة بالتمويل

(أ) المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

85- *معلومات أساسية*: قرر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 14 ضمان أن تكون البلدان النامية الأطراف والبلدان المتقدمة الأطراف التي هي أطراف في اتفاق باريس مؤهلة للعضوية في مجلس صندوق التكيف، وطلب إلى هيئة التنفيذ في دورتها 50 النظر في هذه المسألة وتقديم توصية إلى الدورة 15 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو⁽⁸²⁾. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 إلى هيئة التنفيذ مواصلة النظر في المسائل المتعلقة بالعضوية في مجلس صندوق التكيف وإحالة توصية لكي ينظر فيها في دورته 17⁽⁸³⁾. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 4 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 58 مواصلة النظر في المسائل ذات الصلة، حسب الحاجة، في ضوء انتقال صندوق التكيف إلى التفرغ لخدمة اتفاق باريس حصراً⁽⁸⁴⁾. وأرجأت هيئة التنفيذ في دوراتها 58 و59 و61 النظر في هذا البند⁽⁸⁵⁾، وتعذر عليها في دورتها 60 اختتام النظر فيه⁽⁸⁶⁾.

86- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 19 ومؤتمر أطراف/اجتماع أطراف باريس في دورته 6 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 62 النظر في مسألة الترتيبات المتعلقة بصندوق التكيف لكي يتفرغ لخدمة اتفاق باريس حصراً وأن تقدم توصيات في هذا الشأن للنظر فيها في الدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة والدولة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، على التوالي⁽⁸⁷⁾.

87- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو استعراض صندوق التكيف في الدورة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو وكل ثلاث سنوات بعد ذلك⁽⁸⁸⁾. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 17 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 62 الشروع في الاستعراض الخامس لصندوق التكيف وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق المقرر 4/م-16، أو بصيغتها المعدلة، وتقديم تقرير بذلك إلى مجالس إدارتها في الدورات التي سيقترن انعقادها بانعقاد الدورة 31 لمؤتمر الأطراف⁽⁸⁹⁾.

88- وواصلت هيئة التنفيذ في دورتها 62 النظر في المسائل المتعلقة بالعضوية في مجلس صندوق التكيف، ونظرت إضافة إلى ذلك في مسألة الترتيبات الخاصة بتفرغ صندوق التكيف لخدمة اتفاق باريس

(82) المقرر 1/م-14، الفقرتان 4-5.

(83) المقرر 3/م-16، الفقرة 8.

(84) المقرر 18/م-أ ت-4، الفقرة 18.

(85) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 92، و FCCC/SBI/2023/21، الفقرة 92؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 105، على التوالي.

(86) FCCC/SBI/2024/13، الفقرة 152.

(87) المقرران 2/م-19، الفقرة 23، و 13/م-أ ت-6، الفقرة 25.

(88) المقرر 6/م-6، الفقرة 1.

(89) المقرر 5/م-17، الفقرة 19.

حصراً، وكذلك في بدء الاستعراض الخامس لصندوق التكيف، ووافقت على مواصلة هيئة التنفيذ في دورتها 63 النظر في هذه المسائل استناداً إلى العمل⁽⁹⁰⁾ المنجز في الدورة 62 لهيئة التنفيذ⁽⁹¹⁾.

89- ولم تتمكن هيئة التنفيذ في دورتها 63 من اختتام النظر في المسائل المتعلقة بصندوق التكيف وأحالتها إلى الدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 7 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس لمواصلة النظر فيها⁽⁹²⁾.

90- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 20 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 مواصلة النظر في المسائل المتعلقة بعضوية مجلس صندوق التكيف، وترتيبات خدمة صندوق التكيف لاتفاق باريس حصراً، وبدء الاستعراض الخامس لصندوق التكيف استناداً إلى الأعمال⁽⁹³⁾ التي أنجزت خلال الدورة 63 لهيئة التنفيذ⁽⁹⁴⁾.

91- *الإجراء:* ستُدعى هيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسائل بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 21 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<https://unfccc.int/adaptation-fund and>
<https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

معلومات إضافية

(ب) الاستعراض الثاني لمهام اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

92- *معلومات أساسية:* شرعت هيئة التنفيذ في دورتها 58 في الاستعراض الثاني لوظائف اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل⁽⁹⁵⁾ وفقاً للاختصاصات ذات الصلة⁽⁹⁶⁾. ويستند الاستعراض فيما يستند إليه إلى تقرير التقييم الذاتي الذي أعدته اللجنة الدائمة للتمويل والتوصيات المتعلقة بتحسين كفاءتها وفعاليتها⁽⁹⁷⁾.

93- ونظرت هيئة التنفيذ في دورتها 59 في هذه المسألة واتفقت على مواصلة النظر فيها في دورتها 61⁽⁹⁸⁾، التي وافقت بدورها على مواصلة النظر فيها في الدورة 63⁽⁹⁹⁾. واتفقت هيئة التنفيذ في دورتها 63 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 64⁽¹⁰⁰⁾.

94- *الإجراء:* ستُدعى هيئة التنفيذ إلى إكمال عملها بشأن الاستعراض بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(90) انظر <https://unfccc.int/documents/648548> و <https://unfccc.int/documents/648563>.

(91) FCCC/SBI/2025/11، الفقرتان 158-159.

(92) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 112.

(93) انظر <https://unfccc.int/documents/653708>.

(94) FCCC/KP/CMP/2025/7، الفقرة 42؛ و FCCC/PA/CMA/2025/19، الفقرة 106.

(95) FCCC/SBI/2023/10، الفقرة 94.

(96) المقرر 15/م أ-27، المرفق. وقد أكد المقرر 15/م أ-27 بموجب المقرر 15/م أ ت-4.

(97) وفقاً للمقرر 15/م أ-27، المرفق، الفقرة 4(هـ).

(98) FCCC/SBI/2023/21، الفقرة 95.

(99) FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 107.

(100) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 113.

Second review of the functions of the Standing Committee
on Finance. Technical paper by the secretariat

FCCC/TP/2023/4

Report of the Standing Committee on Finance. Addendum.
Self-assessment report of the Standing Committee on
Finance

FCCC/CP/2023/2/Add.5–
FCCC/PA/CMA/2023/8/A
dd.5

<https://unfccc.int/SCF>

معلومات إضافية

14- المسائل المتعلقة ببناء القدرات

95- معلومات أساسية: لمساعدة هيئة التنفيذ في رصدها السنوي لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية المنشأ بموجب المقرر 2/م أ-7⁽¹⁰¹⁾، أعدت الأمانة تقريراً تولى عن تنفيذ إطار بناء القدرات⁽¹⁰²⁾ وتقريراً تجميعياً وتوليفياً عن أعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها وبموجب اتفاق باريس⁽¹⁰³⁾.

96- وطلب إلى هيئة التنفيذ في دورتها 62 الشروع في الاستعراض الشامل الخامس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية بموجب الاتفاقية⁽¹⁰⁴⁾. وانفتحت هيئة التنفيذ في دورتها 63 على مواصلة النظر في المسألة خلال دورتها 64، آخذة في اعتبارها مشروع النص⁽¹⁰⁵⁾ الذي أعده الميسران المشاركان لهذا البند من جدول أعمال الدورة 63، من أجل التوصية بمشروع مقرر بشأن المسألة للنظر فيه واعتماده خلال الدورة 31 لمؤتمر الأطراف⁽¹⁰⁶⁾.

97- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 20 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 الشروع في الاستعراض الشامل الخامس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية المنشأ بموجب المقرر 2/م أ-7، والمعاد تأكيده في المقرر 29/م أ-1، بموجب بروتوكول كيوتو وفقاً للاختصاصات الواردة في مرفق المقرر 5/م أ-20⁽¹⁰⁷⁾.

98- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 الشروع في الاستعراض السادس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية المنشأ بموجب المقرر 3/م أ-7 بموجب الاتفاقية، بهدف الانتهاء منه خلال الدورة 31 لمؤتمر الأطراف⁽¹⁰⁸⁾.

99- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 الشروع في الاستعراض السادس لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية المنشأ بموجب المقرر 3/م أ-7، والمعاد تأكيده في المقرر 30/م أ-1، بموجب بروتوكول كيوتو بهدف الانتهاء منه خلال الدورة 31 لمؤتمر الأطراف⁽¹⁰⁹⁾.

(101) وفقاً للمقرر 2/م أ-7، الفقرة 10.

(102) وفقاً للمقررين 2/م أ-7، الفقرة 9(ج)؛ و4/م أ-12، الفقرة 1(ج).

(103) وفقاً للمقررين 2/م أ-17، الفقرة 146؛ و1/م أ-18، الفقرة 78.

(104) FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 168.

(105) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/651410>.

(106) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 117.

(107) المقرر 5/م أ-20، الفقرة 3.

(108) المقرر 13/م أ-26، الفقرة 7.

(109) المقرر 6/م أ-16، الفقرة 7.

100- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 21 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

<i>Capacity-building work of bodies established under the Convention and its Kyoto Protocol and undertaken by bodies under the Paris Agreement. Compilation and synthesis report by the secretariat</i>	FCCC/SBI/2026/1
تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية. تقرير توليفي من الأمانة	FCCC/SBI/2026/5
https://unfccc.int/topics/capacity-building	معلومات إضافية

15- المسائل المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي

101- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 3 برنامج عمل غلاسغو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي⁽¹¹⁰⁾.

102- وطلباً إلى هيئة التنفيذ أن تجري في دورتها 64 استعراضاً لمنتصف المدة للتقدم المحرز في برنامج عمل غلاسغو من أجل تقييم فعاليته، وتحديد أي ثغرات واحتياجات ناشئة، وإثراء أي عملية للنظر في تحسين برنامج العمل، حسب الاقتضاء⁽¹¹¹⁾.

103- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 30 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى تقديم آرائهم بشأن المسائل التي سيتم تناولها في حوار عام 2026 حول العمل من أجل التمكين المناخي وحلقة العمل التقنية المقرر عقدها خلال الحوار لمناقشة العناصر المحتملة لخطة عمل جديدة في إطار برنامج عمل غلاسغو، وذلك كجزء من الدعوة لتقديم ورقات سنوية بشأن الحوار⁽¹¹²⁾.

104- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأنها للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

إدراج موضوع العمل من أجل التمكين المناخي في التقارير والبلاغات ذات الصلة التي تقدمها الأطراف. تقرير توليفي من الأمانة	FCCC/SBI/2026/2
https://unfccc.int/topics/education-and-outreach/the-big-picture/education-and-outreach-in-the-negotiations	معلومات إضافية

16- ترتيبات الاجتماعات الحكومية الدولية

105- معلومات أساسية: من أجل اتخاذ الترتيبات اللازمة للاجتماعات الحكومية الدولية، تلتزم الأمانة بانتظام بتوجيهات من هيئة التنفيذ في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

106- وواصلت هيئة التنفيذ في دورتها 63 النظر في مسألة تحسين كفاءة عملية اتفاقية المناخ من أجل تعزيز مستوى الطموح وتحسين التنفيذ واتفقت على مواصلة النظر في دورتها 64⁽¹¹³⁾.

(110) الفقرة 4 من المقررين 18/أ-26، و22/م أ ت-3.

(111) الفقرة 11(ز) من المقررين 18/أ-26، و22/م أ ت-3.

(112) الفقرة 6 من المقررين 17/أ-30، و27/م أ ت-7.

(113) FCCC/SBI/2025/19، الفقرة 135.

- 107- وطلبت هيئة التنفيذ في دوراتها 52-55 إلى الأمانة أن تواصل إعداد تقرير فترة السنتين بشأن تنفيذ استنتاجات هيئة التنفيذ المتعلقة بسبل إشراك المنظمات المراقبة في العملية الحكومية الدولية⁽¹¹⁴⁾.
- 108- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسائل واتخاذ أي إجراء تراه مناسباً.

FCCC/SBI/2026/4 الترتيبات المتعلقة بالاجتماعات الحكومية الدولية. مذكرة من الأمانة

17- ترتيبات تمويل البنية التحتية والعمليات وبناء القدرات من أجل تنفيذ التوجيهات المتعلقة بالنهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس

- 109- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 إلى هيئة التنفيذ في دورتها 64 النظر في مدى كفاية واستقرار التمويل اللازم لتشغيل وصيانة البنية التحتية بموجب الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، واستعراض الخبراء التقني بموجب الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، وأنشطة بناء القدرات فيما يتعلق بالفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس⁽¹¹⁵⁾.
- 110- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 7 أيضاً إلى الأمانة تحديث الورقة التقنية المتعلقة بخيارات تمويل الأنشطة المتعلقة بالهياكل الأساسية واستعراض الخبراء التقني وفقاً للفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، لكي تشكل مدخلات للنظر المشار إليه في الفقرة 109 أعلاه⁽¹¹⁶⁾.
- 111- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأنها للنظر فيه واعتماده في الدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

Options for funding the activities related to the infrastructure and technical expert review under Article 6, paragraph 2, of the Paris Agreement. Technical paper by the secretariat FCCC/TP/2026/2

<https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement/article-6/article-62/international-registry-and-ars> معلومات إضافية

18- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

- 112- *الإجراء*: ستدعى هيئة التنفيذ إلى أن تحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق التي أعدت لهذه الدورة وبأي معلومات شفوية ذات صلة يقدمها الأمين التنفيذي، وأن توصي بمشاريع مقررات بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية للنظر فيها واعتمادها في الدورة 31 لمؤتمر الأطراف والدورة 21 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة 8 لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، حسب الاقتضاء.

Activities mandated by the governing and subsidiary bodies at the United Nations Climate Change Conference in Belém and their respective cost implications. Note by the secretariat FCCC/CP/2025/INF.2

2025 UNFCCC delivery highlights. Annual report by the secretariat FCCC/SBI/2026/6

(114) FCCC/SBI/2021/16، الفقرة 114(د)1'.

(115) المقرر 19/م أ ت-7، الفقرة 27.

(116) المقرر 19/م أ ت-7، الفقرة 28.

<i>Budget performance for the biennium 2024–2025 as at 31 December 2025. Note by the Executive Secretary</i>	<i>Add.1 و FCCC/SBI/2026/7</i>
<i>Update on the extent to which the UNFCCC core budget and budgets in the UNFCCC trust fund for supplementary activities were funded as at 31 December 2025 .Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2026/INF.1</i>
<i>Efforts to further improve the efficiency and transparency of the UNFCCC budget process. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2026/INF.2</i>
<i>Work programme of the secretariat for the biennium 2026–2027: update as at 1 January 2026. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2026/INF.3</i>
<i>Update on the extent to which the UNFCCC core budget and budgets in the UNFCCC trust fund for supplementary activities were funded as at 31 March 2026. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2026/INF.4</i>
<i>Status of contributions and fees as at 15 May 2026. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBI/2026/INF.5</i>
https://unfccc.int/about-us/budget/financial-and-budgetary-matters	معلومات إضافية

19- مسائل أخرى

113- ستُبحث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

20- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

114- سيُعرض مشروع تقرير الدورة على هيئة التنفيذ في 18 حزيران/يونيه 2026 لتتخذ فيه وتعمده، وسيعلن الرئيس إغلاق الدورة بعد ذلك.

قائمة المختصرات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	لجنة كاتوفيتسه
دورات الهيئتين الفرعيتين	الهيئتان الفرعيتان
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة
اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل	لجنة التمويل
اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	لجنة التكنولوجيا